

Visuomet esame šalia, kad padėtume jums

Užregistruokite savo prietaisą ir gaukite pagalbą internete
www.philips.com/welcome

BTM2280/12

Klausimai?
Susisiekite
su Philips



Naudojimosi instrukcijų knygelė

PHILIPS

Turinys

1. Saugumas	3	7. FM Radijo klausymas	13
Atkreipkite dėmesį į šiuos saugumo simbolius.....	3	FM radijo stoties paieška.....	13
Svarbios saugumo instrukcijos.....	3	Automatinis radijo stočių išsaugojimas.....	14
Klausymosi saugumas.....	4	Rankinis radijo stočių išsaugojimas.....	14
2. Jūsų muzikos mikrosistema	5	Atmintyje išsaugotos radijo stoties pasirinkimas.....	14
Pristatymas.....	5	8. Garsumo reguliavimas	14
Ką rasite dėžutėje.....	5	Iš anksto nustatyto garso efekto pasirinkimas.....	14
Pagrindinio įrenginio apžvalga.....	5	Garsumo lygio reguliavimas.....	14
Nuotolinio valdymo pulto apžvalga.....	6	Garso užtildymas.....	14
3. Prieš naudojantis	8	9. Kitos funkcijos	15
FM antenos prijungimas.....	8	Žadintuvo nustatymas.....	15
Maitinimo prijungimas.....	8	Išsijungimo (“sleep”) laikmačio nustatymas.....	15
Nuotolinio valdymo pulto baterijos įdėjimas.....	8	Papildomai prijungto įrenginio grojimas.....	16
4. Pradžia	9	Klausymas per ausines.....	16
Įjungimas.....	9	USB įrenginio įkrovimas.....	16
Laikrodžio nustatymas.....	9	10. Informacija apie įrenginį	17
Šaltinio pasirinkimas.....	9	Techniniai duomenys.....	17
LCD ekranėlio ryškumo nustatymas.....	10	Informacija apie USB grojimą.....	18
5. Medijos grojimas	10	Tinkami MP3 diskų formatai.....	18
Disko grojimas.....	10	Priežiūra.....	18
Grojimas iš USB įrenginio.....	11	11. Trikčių šalinimas	19
Grojimo valdymas.....	11	12. Pastabos	21
Takelių grojimo užprogramavimas.....	11	Atitikimas.....	21
6. “Bluetooth” įrenginių naudojimas	12	Aplinkosauga.....	21
Įrenginio prijungimas.....	12	Prekinių ženklų pastabos.....	22
Garso grojimas naudojant “Bluetooth”.....	12	Autorinės teisės.....	22
Sujungimo (“suporavimo”) informacijos ištrynimasis.....	13		

1. Saugumas

Prieš pradėdami naudotis šiuo įrenginiu, atidžiai perskaitykite ir supraskite visą informaciją, esančią instrukcijose. Jeigu gedimas įvyks dėl to, kad nesilaikėte instrukcijų, garantija nebegalios.

Atkreipkite dėmesį į šiuos saugumo simbolius



“Žaibo” simbolis reiškia, kad jūsų įrenginyje yra neizoliuotų dalių, kurios gali sukelti elektros iškvą. Vardan jūsų ir jūsų namų saugumo, prašome nenuimnėti produktą dengiančio gaubto.

“Šauktuko” simbolis reiškia, kad reikia atkreipti dėmesį į atitinkamų funkcijų naudojimosi instrukcijas, kad būtų išvengta valdymo ir priežiūros problemų.

ĮSPĖJIMAS: Norėdami sumažinti gaisro ar elektros iškvos riziką, nepalikiškite šio įrenginio lietuje ar drėgmėje, ir ant įrenginio nesitykite objektų pripildytų vandens, tokių kaip vazos.

DĖMESIO: Norėdami išvengti elektros iškvos, pilnai įkiškite ir užfiksuokite laido kištuką.

Svarbios saugumo instrukcijos

Rizika sukelti elektros iškvą arba gaisrą!

- Neleiskite produktui ar įvairiems jo priedams panirti į vandenį. Saugokite įrenginį bei jo priedus nuo atviro lietaus. Šalia produkto niekada nelaikykite indų su skysčiais, tokių kaip vazų ir pan. Išsiliejus skysčiui ant produkto, nedelsiant atjunkite įrenginį iš maitinimo šaltinio. Prieš pradėdami naudoti įrenginį, susisiekiate su Philips Klientų aptarnavimo specialistais, kurie patikrins jūsų produktą prieš tolimesnį naudojimą.

- Niekomet nelaikykite produkto ar jo priedų prie atviro ugnies arba kitų karštų skleidžiančių šaltinių, tarp jų ir tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Niekomet jokiais objektais neuždenkite produkto vėdinimo ar kitų angų.
- Jei pagrindinis maitinimo laidas arba prailgintuvas yra naudojamas kaip pagrindinis atjungimo prietaisas, jis visuomet turi būti veikiantis.
- Žaibo, audros metu išjunkite įrenginį iš elektros tinklo.
- Kai atjunginėsite maitinimo laidą, traukite už kištuko, o ne už paties laido.

Rizika sukelti trumpą jungimą arba gaisrą!

- Prieš prijungiant produktą prie maitinimo šaltinio, įsitikinkite, kad maitinimo šaltinis yra tokios pačios įtampos kaip ir įtampa, atspausdinta šio įrenginio apačioje arba gale.
- Baterijos negali turėti sąlyčio su lietuviu, vandeniu ar šilumos šaltiniais.
- Ištraukdami kištukus nenaudokite jėgos. Sugadinti kištukai gali sukelti kibirkštis ar gaisrą.

Rizika susižeisti arba sugadinti produktą!

- Naudokite tik tuos priedus, kurie yra nurodyti naudojimosi instrukcijose.
- Matomas ir nematomas lazerio spinduliavimas, kai įrenginys atidarytas. Venkite lazerio spinduliuotės.
- Nelieskite optinio lęšio, esančio diskų skyrelyje.
- Niekomet nesitykite produkto ant maitinimo laidų arba kitų elektros prietaisų.
- Jeigu produktas yra transportuojamas žemesnėje nei 5°C temperatūroje, išpakuokite jį ir prieš prijungdami prie maitinimo šaltinio įsitikinkite, kad jūsų įrenginys pasiekė kambario temperatūrą.

Perkaitimo rizika!

- Niekada nestatykite produkto uždaroje erdvėje. Visada palikite bent 10 cm laisvos vietos aplink produktą, kad jis galėtų ventiliuotis.
- Įsitinkinkite, kad įrenginio ventiliacijos angų neuždengtų užuolaidos ar kiti daiktai.

Užteršimo rizika!

- Išimkite baterijas, jeigu jos yra išsikrovusios arba jeigu nuotolinio valdymo pultas nebus naudojamas ilgą laiką.
- Baterijose yra cheminių medžiagų, kuriomis turi būti tinkamai atsikratoma.



Įspėjimas

- Niekada nenuimkite įrenginį degiančio gaubto.
- Niekada nesudrėkinkite jokios šio įrenginio dalies.
- Niekada nestatykite šio įrenginio ant kitų elektros prietaisų.
- Saugokite įrenginį nuo tiesioginės saulės spindulių, atviros ugnies ar karščio.
- Niekada nežiūrėkite tiesiai į lazerio spindulį, sklindantį iš įrenginio.
- Įsitinkinkite, kad visuomet galite lengvai pasiekti įrenginio maitinimo laidą, kištuką ar adapterį, ir taip atjungti maitinimą.

Klausymosi saugumas



Klausykitės vidutiniu garsumu.

- Jeigu klausotės muzikos per ausines dideliu garsumu, jūs galite pažeisti savo klausą. Šis įrenginys gali groti tokiu dideliu garsumu, kuris gali sukelti klausos sutrikimus, net jeigu toks klausymasis truks trumpiau nei vieną minutę. Didelis įrenginio skleidžiamas garsas reikalingas žmonėms, kurie jau turi klausos sutrikimų.

- Garsas gali būti klaidinantis. Jeigu jūs klausotės muzikos dideliu garsumu, jūsų ausys prie to pripranta. Taigi po ilgo klausymosi jūsų ausys į didelį garsą gali reaguoti kaip į normalų, tačiau tai vis tiek bus kenksminga jūsų klausai. Norėdami to išvengti, nustatykite saugų garsumo lygį prieš klausai priprantant ir jo nekeiskite.

Kaip nustatyti saugų garsumo lygį:

- Nustatykite žemą garsumo lygį.
- Lėtai didinkite garsumą, kol jis taps vidutinis ir gerai girdimas.

Klausykitės muzikos ribotą laiką:

- Ilgas grotuvo klausymasis (net ir vidutiniu garsumu), gali sukelti klausos sutrikimus.
- Klausydamiesi muzikos, darykite pertraukas.

Kai naudojotės ausinėmis, vadovaukitės toliau nurodytomis taisyklėmis:

- Klausykitės vidutiniu garsumu, darykite pertraukas.
- Atsargiai reguliuokite garsumą, kadangi jūs klausite pripranta.
- Nedidinkite garsumo iki tokio lygio, kad nebegirdėtumėte, kas vyksta aplink jus.
- Pavojingose situacijose nesinaudokite grotuvu.



Pastaba

- Įrenginio tipą nurodanti lentelė yra šio produkto galinėje dalyje.

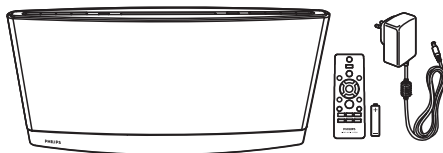
2. Jūsų muzikos mikrosistema

Sveikiname įsigijus šį įrenginį ir sveiki prisijungę prie Philips! Norėdami pilnai pasinaudoti Philips siūlomais privalumais, užregistruokite savo įrenginį www.philips.com/welcome tinklapyje internete.

Jeigu jūs bandysite susisiekti su Philips, jūsų paprašys pasakyti šio įrenginio modelio ir serijos numerius. Jūsų įrenginio modelio ir serijos numeriai yra nurodyti aparato galinėje dalyje. Užsirašykite šiuos numerius čia:

Modelio Numeris: _____

Serijos Numeris: _____



Pristatymas

Naudodamiesi šia mikrosistema, jūs galėsite:

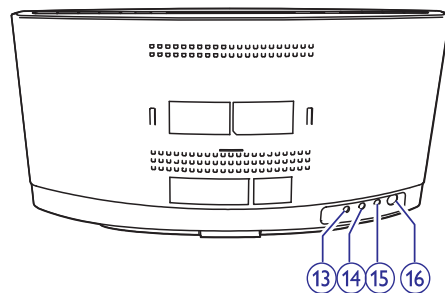
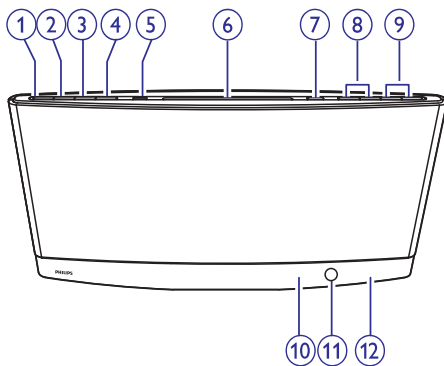
- mėgautis muzikos grojimu iš diskų ir USB įrenginių,
- mėgautis muzikos grojimu iš išorinio įrenginio, naudojant "Bluetooth" sujungimą,
- mėgautis muzikos grojimu iš išorinio įrenginio, naudojant audio įvesties laidą,
- klausytis FM radijo stočių,
- įkrauti savo USB įrenginius.

Ką rasite dėžutėje

Patikrinkite, ar visus išvardintus elementus radote pakuotėje:

- Pagrindinis įrenginys
- Nuotolinio valdymo pultas (su viena AAA tipo baterija)
- AC maitinimo adapteris
- Montavimo ant sienos įranga (2 kaiščiai ir 2 varžtai)
- FM antena
- Saugumo informacija
- Trumpos naudojimosi instrukcijos
- Montavimo ant sienos instrukcijos

Pagrindinio įrenginio apžvalga



1.

- Įjungia sistemą.
- Išjungia sistemą į "eco" budėjimo režimą arba į įprastą budėjimo režimą.

2. SOURCE

- Spauskite pakartotinai, norėdami pasirinkti šaltinį.

3. ►||

- Pradėti grojimą, laikinai jį sustabdyti arba tęsti grojimą.

4. ■

- Sustabdyti muzikos grojimą.

5. ↻

- Lizdas, skirtas prijungti suderinamą USB įrenginį muzikos grojimui.
- Lizdas, skirtas prijungti suderinamą USB įrenginį įkrovimui.

6. Diskų skyrelis

7. ▲

- Spauskite, norėdami išimti diską iš disko skyrelio.

8. ◀◀ / ▶▶

- "Peršokti" prie ankstesnio arba tolimesnio takelio.
- Spauskite ir laikykite nuspaudę, norėdami atlikti paiešką takelio ribose.
- Pasirinkti radijo stotis.

9. VOL+/VOL-

- Garsumo reguliavimas.

10. LED indikatorius

- Užsidega raudonai, kuomet išjungiate sistemą į "eco" budėjimo režimą.
- Nurodo "Bluetooth" sujungimo būklę.

11. IR sensorius

- Priima infraraudonuosius spindulius iš nuotolinio valdymo pulto.

12. LCD ekranėlis

13. DC IN

- AC maitinimo adapterio prijungimui skirtas lizdas.

14. 🎧

- Lizdas, skirtas ausinių, turinčių 3.5 mm kištuką, prijungimui.

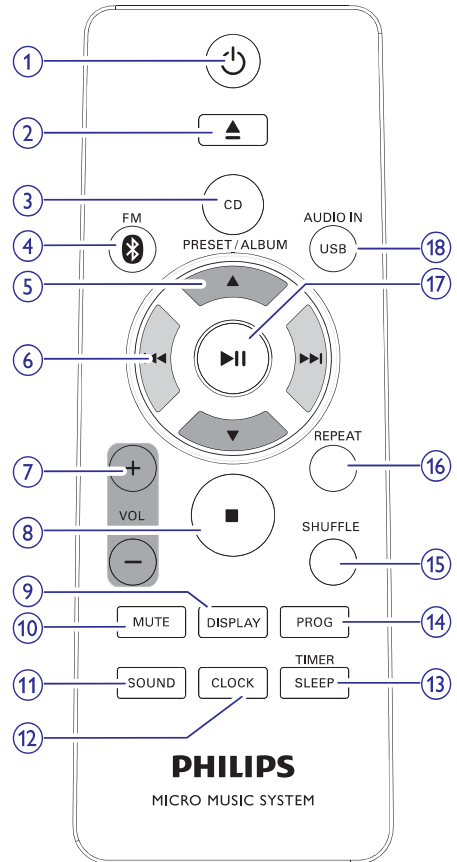
15. AUDIO IN

- Lizdas, skirtas išorinio įrenginio audio išvesties lizdo (paprastai ausinių lizdas) prijungimui.

16. FM ANT

- FM antenos prijungimui skirtas lizdas.

Nuotolinio valdymo pulto apžvalga



1. ⏻

- Sistemos įjungimas.
- Sistemos išjungimas į "eco" budėjimo režimą arba į įprastą budėjimo režimą.

2. ▲

- Spauskite, norėdami išimti diską iš disko skyrelio.

3. DOCK

- Prijunkite suderinamą iPod/iPhone/iPad muzikos grojimui.

... Jūsų muzikos mikrosistema

4. FM/📶

- Perjungti šaltinį į FM tiunerio garso, transliuojamo iš "Bluetooth" įrenginio.

5. PRESET/ALBUM ▲ / ▼

- "Peršokti" prie ankstesnio ar tolimesnio albumo.
- Pasirinkti atmintyje išsaugotą radijo stotį.

6. ⏪ / ⏩

- "Peršokti" prie ankstesnio/tolimesnio takelio.
- Spauskite ir laikykite nuspaudę, norėdami ieškoti takelio ribose.
- Pasirinkti radijo stotis.

7. +VOL -

- Garsumo lygio reguliavimas.

8. ■

- Sustabdyti muzikos grojimą.

9. DISPLAY

- Darbiniame režime: spauskite, norėdami pamatyti dabartinį laiką.
- Įprastame budėjimo režime: spauskite ir laikykite nuspaudę, norėdami pareguliuoti LCD ekranėlio ryškumą.

10. MUTE

- Laikinas garso užtildymas arba grąžinimas.

11. SOUND

- Pasirinkti gamyklinį garso nustatymą.

12. CLOCK

- Laikrodžio nustatymas.

13. SLEEP/TIMER

- Žadintuvo nustatymas.
- Išsijungimo ("sleep") laikmačio nustatymas.

14. PROG

- Radijo stočių grojimo programavimas.
- Takelių, išsaugotų diske ar USB įrenginyje, grojimo programavimas.

15. SHUFFLE

- Įjungti arba išjungti takelių grojimą atsitiktine tvarka.

16. REPEAT

- Įjungti arba išjungti takelių pakartotinio grojimo režimą.

17. ⏸

- Pradėti, laikinai sustabdyti arba tęsti grojimą.

18. USB / AUDIO IN

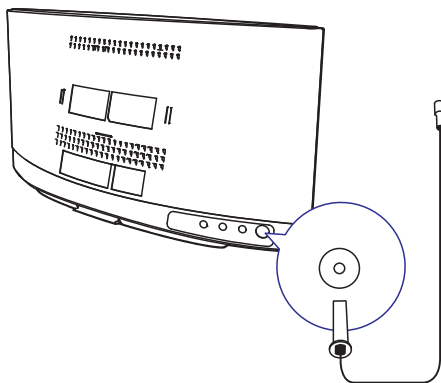
- Perjungti šaltinį į USB įrenginio arba audio įvesties, transliuojamos per AUDIO IN lizdą.

3. Prieš naudojantis

FM antenos prijungimas

Patarimas

- Norėdami išgauti geriausią signalo kokybę, pilnai ištieskite ir pareguliuokite anteną, arba prijunkite lauko anteną.
- Šis produktas nėra suderinamas su AM radijo bangų priėmimu.

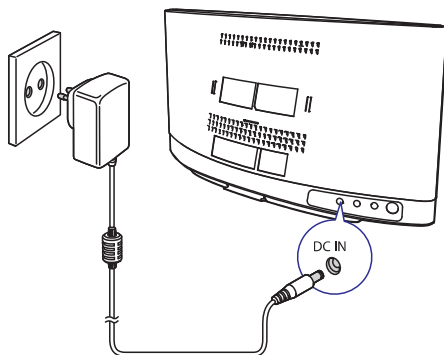


Pateiktą FM anteną prijunkite prie įrenginio.

Maitinimo prijungimas

Pastaba

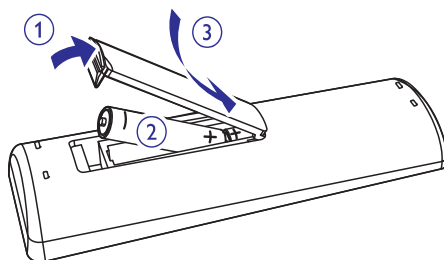
- Prieš prijungdami AC maitinimo laidą, įsitikinkite, kad atlikote visus kitus sujungimus.



AC maitinimo adapterį prijunkite prie:

- **DC IN** lizdo, esančio įrenginio gale;
- Elektros lizdo sienoje.
- ↳ Pradės mirksėti užrašas - · · · ·

Nuotolinio valdymo pulto baterijos įdėjimas



1. Atidarykite maitinimo elementams skirtą skyrių.
2. Įdėkite vieną AAA tipo maitinimo elementą į nuotolinio valdymo pultą, teisingai atitaisydami + bei - simbolius, kaip parodyta.
3. Uždėkite atgal maitinimo elementą dengiantį dangtelį.

4. Pradžia

! Dėmesio!

- Kitoks nei čia aprašytas procesų atlikimas bei nustatymų reguliavimas gali sukelti pavojingą spinduliavimo atsiradimą arba kitokius nesaugius reiškinius.

Būtinai vadovaukitės šio skyriaus instrukcijomis jų eilės tvarka.






Ijungimas

Spauskite  mygtuką.



↳ Garso sistema įjungs paskutinį pasirinktą garso šaltinį.

Režimų perjungimas

Automatinis režimų perjungimas:

- Šiam produktui esant neaktyvios būsenos 15 minučių, jis automatiškai išsijungs į įprastą budėjimo režimą.
 - ↳ Bus rodomas laikrodis.
 - ↳ Jei laikrodis nenustatytas, mirksės užrašas -:-:-.
- Šiam produktui esant įprastame budėjimo režime 15 minučių, jis automatiškai išsijungs į "eco" budėjimo režimą.
 - ↳ Pasirodys užrašas      ir LCD ekranėlis išsijungs.
 - ↳ LED indikatorius, esantis šalia LCD ekranėlio, užsidegs raudonai.













Rankinis režimų perjungimas:

- Spauskite ir laikykite nuspaudę  mygtuką, kad perjungtumėte šį produktą:
 - Iš darbinio režimo ar įprasto budėjimo režimo į "eco" budėjimo režimą, arba
 - Iš "eco" budėjimo režimo į įprastą budėjimo režimą.
- Spauskite  mygtuką, kad perjungtumėte šį produktą:
 - Iš darbinio režimo į įprastą budėjimo režimą, arba
 - Iš "eco" budėjimo režimo į darbinį režimą.

Laikrodžio nustatymas









Pastaba

- Jei per 90 sekundžių nepaspaudžiamas joks mygtukas, sistema automatiškai išjungs laikrodžio nustatymo funkciją neišsaugodama atliktų nustatymų.

1. Budėjimo režime spauskite ir palaikykite nuspaudę **CLOCK** mygtuką, kad pasiektumėte laikrodžio nustatymo režimą.
 - ↳ Ekrane rodomi  H arba  H užrašai.
2. Spauskite **+VOL-** arba  / , kad pasirinktumėte  H arba  H, tuomet spauskite **CLOCK**.
 -  H: 24 valandų formatas.
 -  H: 12 valandų formatas.
 - ↳ Valandų skaitmenys ims mirksėti.
3. Spauskite **+VOL-** arba  / , kad nustatytumėte valandas, tuomet spauskite **CLOCK**.
 - ↳ Minučių skaitmenys ims mirksėti.
4. Spauskite **+VOL-** arba  / , kad nustatytumėte minutes, tuomet spauskite **CLOCK**.
 - ↳ Bus rodomas nustatytas laikrodis.

Šaltinio pasirinkimas

Pakartotinai spauskite **SOURCE** mygtuką, esantį ant įrenginio, kad pasirinktumėte norimą šaltinį.

- : garsas, transliuojamas iš "Bluetooth" įrenginio.
-  : garso įvestis per **AUDIO IN** jungtį.
-  : diskų skyrelyje esantis diskas.
- : .mp3 failai, išsaugoti prijungtame USB įrenginyje.
-  : FM radijo tiuneris.

... Pradžia

Taip pat galite spausti šaltinio mygtukus ant nuotolinio valdymo pulto, norėdami pasirinkti atitinkamą šaltinį.

- **FM/📶**: FM radijo tiuneris arba garsas, transliuojamas iš “Bluetooth” įrenginio.
- **CD**: diskų skyrelyje esantis diskas.
- **AUDIO IN/USB**: garso įvestis per **AUDIO IN** jungtį arba .mp3 failai, išsaugoti prijungtame USB įrenginyje.

LCD ekranėlio ryškumo nustatymas

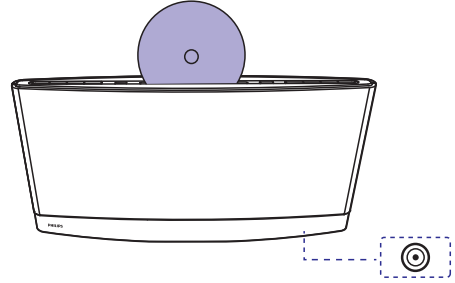
1. Įprastame budėjimo režime spauskite ir laikykite nuspaužę **DISPLAY**, kol ekrane pasirodys užrašas **0 1, 0 2** arba **0 3**.
2. Spauskite **VOL +/-** arba **▲ / ▼**, kad pasirinktumėte **0 1, 0 2** arba **0 3**.

5. Medijos grojimas

Disko grojimas

☰ Pastaba

- Įsitikinkite, kad diske yra tinkamo formato muzikos failai.



1. Spauskite **CD** arba **SOURCE**, norėdami įjungti **📀** šaltinį.
2. Įdėkite diską į diskų skyrelį taip, kad jo etiketė būtų viršuje.
 - ↳ Grojimas prasidės automatiškai po kelių sekundžių.
 - ↳ Jei grojimas neprasidės automatiškai, spauskite **▶II**, kad pradėtumėte grojimą.

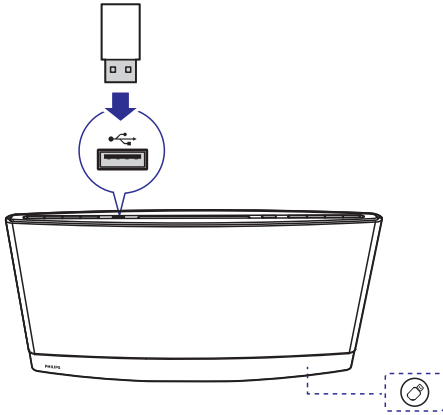
Grojimas iš USB įrenginio

Šis įrenginys gali groti .mp3 failus, esančius suderinamame USB įrenginyje.

- “Flash” laikmena
- Atminties kortelės skaitytuvai
- HDD: kietasis diskas (šis įrenginys gali aptikti tik nešiojamus HDD su USB maitinimu, neviršijančiu 500 mA).

☰ Pastaba

- Philips negarantuoja suderinamumo su visais USB įrenginiais.
- NTFS (New Technology File System) duomenų formatas yra nesuderinamas.



1. Prijunkite USB įrenginį prie pažymėto lizdo.
2. Spauskite **USB** arba **SOURCE**, kad įjungtumėte USB šaltinį.
↳ Grojimas prasidės automatiškai.

Jei grojimas neprasidės automatiškai:

1. Spauskite **▲ / ▼**, kad pasirinktumėte katalogą.
2. Spauskite **◀◀ / ▶▶**, kad pasirinktumėte failą.
3. Spauskite **▶▶**, kad pradėtumėte grojimą.

Grojimo valdymas

Grojimo metu laikykitės ekrane rodomų instrukcijų, norėdami valdyti grojimą.

Mygtukai	Funkcijos
▶▶	Spauskite, norėdami pradėti ar laikinai sustabdyti grojimą.
■	Spauskite, norėdami sustabdyti grojimą.
◀◀ / ▶▶	Spauskite, norėdami "peršokti" prie buvusio ar tolimesnio takelio. Spauskite ir laikykite nuspaudę, norėdami atlikti greitą prasukimą į priekį arba atgal.
▲ / ▼	Spauskite, norėdami "peršokti" prie buvusio ar tolimesnio albumo (kai yra keli albumai).

REPEAT

Spauskite, norėdami pasirinkti pakartojimo režimą.

- **REPEAT** pakartotinai groti dabartinį takelį.
- **REPEAT ALL** pakartotinai groti visus takelius.
- **REPEAT FOLDER** pakartotinai groti dabartinį katalogą.
 - Norėdami groti eilės tvarka, spauskite mygtuką pakartotinai, kol iš ekrano išnyks **REP**.

SHUFFLE

Spauskite, norėdami takelius groti atsitiktine tvarka arba iš eilės.

- **SHUFFLE OFF** visus takelius groti atsitiktine tvarka.
- Norėdami groti eilės tvarka, spauskite mygtuką pakartotinai, kol iš ekrano išnyks **SHUF**.

Takelių grojimo užprogramavimas

Jūs daugiausiai galite užprogramuoti groti iki 20 takelių.

1. Kai negroja joks takelis, norėdami aktyvuoti programavimo režimą, spauskite **PROG**.
↳ Ekrane pradės mirksėti dabartinio takelio numeris.
2. Spauskite **◀◀ / ▶▶**, kad pasirinktumėte takelio numerį.
3. Spauskite **PROG**, kad patvirtintumėte.
4. Pakartokite 2-3 žingsnius, kad užprogramuotumėte kitų takelių grojimą.
5. Spauskite **▶▶**, kad pradėtumėte užprogramuotų takelių grojimą.
 - Jeigu norite ištrinti užprogramuotą grojimą, du kartus spauskite **■** mygtuką.



6. “Bluetooth” įrenginių naudojimas

Naudodamiesi šia sistema Jūs galėsite klausytis garso, grojamo iš išorinio įrenginio, prijungto per “Bluetooth”.

Pastabos

- Philips negarantuoja suderinamumo su visais “Bluetooth” įrenginiais.
- Prieš mėgindami prijungti (“suporuoti”) įrenginį su šia sistema, perskaitykite jo naudojimo instrukcijų “Bluetooth” suderinamumo skiltį.
- Sistema gali daugiausiai atsiminti iki 5 prijungtų (“suporuotų”) įrenginių.
- Įsitikinkite, kad Jūsų įrenginyje yra aktyvuota “Bluetooth” funkcija ir kad Jūsų įrenginys yra nurodytas kaip “matomas” visiems kitiems “Bluetooth” įrenginiams.
- Didžiausias atstumas, kuris gali būti tarp sistemos bei “Bluetooth” įrenginio, kad signalas išliktų pakankamai stiprus, yra apytiksliai 10 metrų.
- Bet kokios kliūtys tarp įrenginio ir Bluetooth įrenginio gali sumažinti veikimo diapazoną.
- Laikykite įrenginį atokiau nuo bet kokio kito elektroninio prietaiso, kuris gali sukelti trukdžius.

Įrenginio prijungimas

1. Spauskite , kad įjungtumėte  šaltinį.
2. Prijungiamame įrenginyje atlikite kitų “Bluetooth” įrenginių paiešką.
3. Įrenginių sąrašė pasirinkite “**PHILIPS BTM2280**”.
 - Jei pasirodys pranešimas dėl leidimo “Bluetooth” ryšiu susijungti su “**PHILIPS BTM2280**”, patvirtinkite.
 - Jei prireiks, įveskite slaptažodį “**0000**” ir jį patvirtinkite.

↳ Sėkmingai užmezgus “Bluetooth” ryšį tarp dviejų įrenginių, sistema supypsės.

“Bluetooth” indikatorius

“Bluetooth” indikatorius, esantis šalia ekrano, do “Bluetooth” sujungimo būseną.

“Bluetooth” indikatorius	“Bluetooth” sujungimas
Mirksintis mėlynai	Vyksta/ laukiamas sujungimas
Mėlynas	Sujungta

Įrenginio atjungimas

Išjunkite “Bluetooth” sujungimą savo įrenginyje.

Pastaba

- Prieš prijungdami naują “Bluetooth” įrenginį, pirmiausiai atjunkite dabartinį “Bluetooth” įrenginį.

Įrenginio prijungimas iš naujo

- Esant prijungtam (“suporuotam”) “Bluetooth” įrenginiui, kuriame aktyvuota automatinio prisijungimo iš naujo funkcija, sistema prisijungs prie tokio įrenginio iškart, kai tik jis bus aptiktas.
- Esant prijungtam (“suporuotam”) “Bluetooth” įrenginiui, kuriame nėra aktyvuota automatinio prisijungimo iš naujo funkcija, prie tokio įrenginio reikės iš naujo prisijungti rankiniu būdu.

Garso grojimas naudojant “Bluetooth”

Pastaba

- Jeigu prijungtas “Bluetooth” įrenginys yra suderinamas su A2DP (Advanced Audio Distribution Profile – Pažangus garso paskirstymo profilis), per sistemą galite klausytis takelių, kurie yra išsaugoti prijungiamame įrenginyje.

... “Bluetooth” įrenginių naudojimas

- Jeigu prijungtas “Bluetooth” įrenginys yra taip pat suderinamas su AVRCP (Audio Video Remote Control Profile – Garso ir vaizdo nuotolinio valdymo profilis), galite naudoti grojimo valdymo mygtukus.
- Jeigu prijungtas “Bluetooth” įrenginys nėra suderinamas su AVRCP, grojimą valdykite prijungtame įrenginyje.
- Jeigu prijungtame mobiliajame telefone priimamas įeinantis skambutis, muzikos grojimas laikinai sustabdomas.

Mygtukai	Funkcijos
▶	Grojimo pradžia, laikinas sustabdymas arba pratęsimas.
◀◀ / ▶▶	Spauskite, norėdami “peršokti” prie buvusio ar tolimesnio takelio.
■	Grojimo sustabdymas.

Sujungimo (“suporavimo”) informacijos ištyrinimas

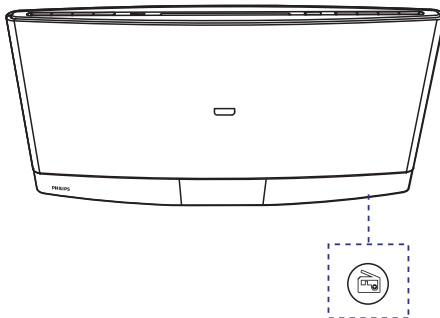
“Bluetooth” režime spauskite ir 8 sekundes laikykite nuspaudę ▶|| mygtuką, esantį nuotolinio valdymo pulte.

7. FM radijo klausymas

FM radijo stočių paieška

☰ Patarimas

- Siekiant geriausio signalo, įsitikinkite, kad visiškai išskleidėte anteną ir nureguliuote jos poziciją.



1. Pakartotinai spauskite **FM** arba **SOURCE**, norėdami nustatyti **FM** šaltinį.
2. Spauskite ir laikykite nuspaudę **◀◀ / ▶▶**, kol ekranėlyje ims keistis dažniai.
 - ↳ Įrenginys automatiškai nustatys groti FM radijo stotį su pakankamai stipriu signalu.
 - Norėdami nustatyti konkretaus dažnio radijo stotį, pakartotinai spauskite **◀◀ / ▶▶**, kol ekranėlyje pamatysite norimą dažnį.

✱ Patarimas

- FM režime galite spausti ▶||, kad pasirinktumėte tarp stereo ir mono garso režimų.

Automatinis radijo stočių išsaugojimas

Pastaba

- Jūs galite nustatyti ir išsaugoti iki 20 FM radijo stočių.

Spauskite ir laikykite nuspaudę **PROG**, kol ekranėlyje ims keistis dažniai.

- ↳ Visos pasiekiamos radijo stotys yra išsaugomos pagal signalo stiprumą.
- ↳ Pradedama groti pirma išsaugota radijo stotis.

Rankinis radijo stočių išsaugojimas

Pastaba

- Jūs galite nustatyti ir išsaugoti iki 20 FM radijo stočių.
- Norėdami ištrinti atmintyje išsaugotą radijo stotį, jos vietoje (tuo pačiu numeriu) išsaugokite kitą stotį.

1. Tiunerio režime nustatykite norimą radijo stotį.
2. Spauskite **PROG**, kad aktyvuotumėte radijo stočių programavimą (nustatymą).
 - ↳ Ekране ims mirksėti stoties eilės numeris.
3. Pakartotinai spauskite **▲ / ▼**, kad šiai radijo stotčiai pasirinktumėte kanalo numerį nuo 1 iki 20, o tuomet spauskite **PROG** mygtuką, kad patvirtintumėte.
 - ↳ Ekranėlyje bus rodomas šio radijo stoties numeris bei dažnis.
4. Pakartokite aukščiau aprašytus 1-3 žingsnius, norėdami išsaugoti ir kitas radijo stotis.

Atmintyje išsaugotos radijo stoties pasirinkimas

Spauskite **▲ / ▼**, kad pasirinktumėte atmintyje išsaugotos radijo stoties numerį.

Žemiau aprašyti veiksmai gali būti atlikti grojant bet kuriai suderinamai medijai.

Iš anksto nustatyto garso efekto pasirinkimas

- Pakartotinai spauskite **SOUND**, kad pasirinktumėte garso efektą.
 - **DSC1, DSC2, DSC3, DSC4** ir **DSC5**.

Garsumo lygio reguliavimas

- Nuotolinio valdymo pulte – pakartotinai spauskite **VOL+/-**.
- Pagrindiniame įrenginyje – pakartotinai spauskite **VOL+ / VOL-**.

Garso užtildymas

- Grojimo metu spauskite **MUTE** mygtuką ir tokiu būdu užtildykite arba grąžinkite garsą.

9. Kitos funkcijos

Žadintuvo nustatymas

Šis įrenginys gali būti naudojamas ir kaip žadintuvas. Kaip žadintuvo šaltinį, kuris įsijungs nustatytu laiku, galite pasirinkti diską, FM radijo stoties arba .mp3 failų, esančių USB įrenginyje, režimą.

Pastaba

- Įsitikinkite, kad teisingai nustatytas laikrodis.
- Jei pasirinktas žadintuvo šaltinis yra nepasiekiamas, automatiškai pasirenkamas FM radijo režimas.

1. Įprastame budėjimo režime spauskite ir laikykite nuspaudę **SLEEP/TIMER** mygtuką.
 - ↳ Rodomas žadintuvo laikas ir mirksintys laikrodžio valandų skaitmenys.
 - ↳ Rodomas užrašas **TIMER**.
2. Pakartotinai spauskite **+VOL-** arba **◀◀ / ▶▶**, kad nustatytumėte valandas, tuomet spauskite **SLEEP/TIMER**, kad patvirtintumėte.
 - ↳ Rodomi mirksintys laikrodžio minučių skaitmenys.
3. Pakartotinai spauskite **+VOL-** arba **◀◀ / ▶▶**, kad nustatytumėte minutes, tuomet spauskite **SLEEP/TIMER**, kad patvirtintumėte.
 - ↳ Rodomas mirksintis žadintuvo šaltinis.
4. Spauskite **+VOL-** arba **◀◀ / ▶▶**, kad pasirinktumėte žadintuvo šaltinį.
5. Spauskite **SLEEP/TIMER**, kad patvirtintumėte.
 - ↳ Ekrane mirksės užrašas **□□□ XX (XX** nurodo žadintuvo garsumo lygį).
6. Spauskite **+VOL-** arba **◀◀ / ▶▶**, kad nustatytumėte žadintuvo garsumo lygį, tuomet spauskite **SLEEP/TIMER**, kad patvirtintumėte.

Norėdami aktyvuoti/išjungti žadintuvo funkciją

- Budėjimo režime spauskite **SLEEP/TIMER** mygtuką.
- ↳ Jei žadintuvas išjungtas, ekranelyje nebebus rodomas žadintuvo (**TIMER**) simbolis.
 - ↳ Jei žadintuvas aktyvuotas, ekranelyje bus rodomas žadintuvo (**TIMER**) simbolis.

Žadintuvo sustabdymas

Kai žadintuvas suskamba, jį išjungsite paspaudę ☾ arba **SLEEP/TIMER**.

Pastaba

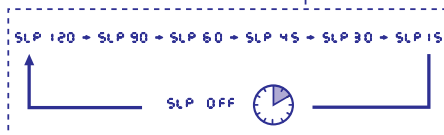
- Jei žadintuvo nesustabdysite, jis skambės 30 minučių, tuomet sistema automatiškai išsijungs į įprastą budėjimo režimą.

Išsijungimo laikmačio (“sleep” funkcijos) nustatymas

Jūs galite nustatyti tam tikrą laiko trukmę, po kurios įrenginys automatiškai išsijungs į budėjimo režimą.

Kai įrenginys yra įjungtas, pakartotinai spauskite **SLEEP/TIMER** mygtuką, kad nustatytumėte laiko trukmę (120, 90, 60, 45, 30 arba 15 minučių), po kurios sistema išsijungs.

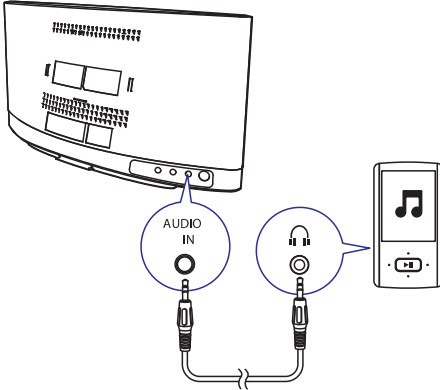
- ↳ Kai šis laikmatis aktyvuotas, ekrane degs užrašas **SLEEP**.
- Norėdami išjungti (deaktyvuoti) išsijungimo laikmatį, pakartotinai spauskite **SLEEP/TIMER** mygtuką, kol ekrane pasirodys užrašas **S L P O F F**.



... Kitos funkcijos

Papildomai prijungto įrenginio klausymas

Per šią garso sistemą taip pat galite klausytis ir prijungto garso įrenginio, tokio kaip MP3 grotuvas.



1. Pakartotinai spauskite **AUDIO IN** arba **SOURCE**, įjungtumėte **AUDIO IN** šaltinį.
2. Audio įvesties laidą su 3.5 mm kištuku abiejose pusėse junkite prie:
 - **AUDIO IN** lizdo, esančio šio įrenginio galinėje dalyje
 - ausinių lizdo, esančio prijungiamame įrenginyje.
3. Pradėkite muzikos grojimą prijungiamame įrenginyje (jei kils neaiškumų, skaitykite šio įrenginio naudojimosi instrukcijas).

Klausymas per ausines

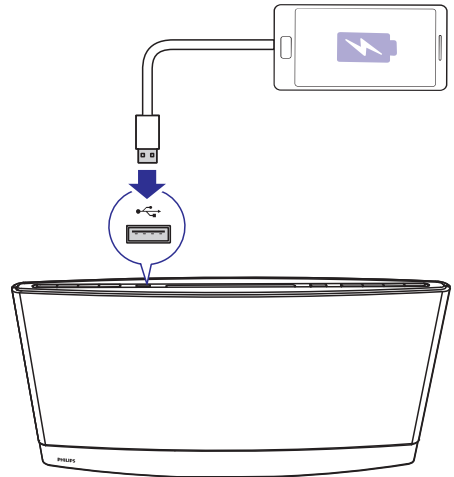
Prijunkite ausines prie  lizdo, esančio šio įrenginio priekinėje dalyje.

USB įrenginio įkrovimas

Naudodami šį įrenginį jūs taip pat galite įkrauti savo USB įrenginį, pavyzdžiui, išmanųjį telefoną arba planšetinį kompiuterį.

Pastaba

- Philips negarantuoja suderinamumo su visais USB įrenginiais.



10. Informacija apie įrenginį



Pastaba

- Duomenys apie įrenginį gali būti keičiami be išankstinio perspėjimo.

Techniniai duomenys

Bendra informacija

AC maitinimo adapteris	Modelis: AS360-120-AE300 (Philips) Įvestis: 100 – 240V~, 50/60 Hz, 1.2 A Išvestis: 12V === 3.0 A
------------------------	--

Energijos suvartojimas veikimo metu	20 W
-------------------------------------	------

Energijos suvartojimas "Eco" budėjimo režime	≤ 0.5 W
--	---------

USB Direct	Versija 1.1, 2.0
------------	------------------

Matmenys: Pagrindinis įrenginys (P x A x G)	400 x 226 x 97 mm
---	-------------------

Svoris	
- Su įpakavimu	3.4 kg
- Pagrindinis įrenginys	2.1 kg

Stiprintuvas

Maksimali išvesties galia	2 x 10 W
---------------------------	----------

Dažnis	60 Hz – 16 kHz
--------	----------------

Signalų ir triukšmo santykis	≥ 60 dB
------------------------------	---------

AUDIO INPUT įvestis	650 mV RMS 20 k omai
---------------------	----------------------

Diskas

Lazerio tipas	Puslaidininkis
---------------	----------------

Disko skersmuo	12cm
----------------	------

Tinkami diskai	CD-DA, CD-R, CD-RW, MP3-CD
----------------	----------------------------

Audio DAC	24 Bitai / 44.1kHz
-----------	--------------------

Bendrieji harmoniniai trukdžiai	<1.5% (1 kHz)
---------------------------------	---------------

Dažnis	60 Hz – 16 kHz (44.1 kHz)
--------	---------------------------

Signalų ir triukšmo santykis	> 55 dB
------------------------------	---------

Tiuneris (FM)

Radio bangų diapazonas	87,5 – 108 MHz
------------------------	----------------

Nustatymo tinklis	50 kHz
-------------------	--------

Jautrumas	
- Mono, 26 dB Signalų ir triukšmo santykis	< 22 dB
- Stereo, 46 dB Signalų ir triukšmo santykis	> 43 dB

Paieškos atranka	> 28 dB
------------------	---------

Bendrieji harmoniniai trukdžiai	< 3 %
---------------------------------	-------

Signalų ir triukšmo santykis	> 55 dB
------------------------------	---------

"Bluetooth"

Bluetooth versija	V3.0
-------------------	------

Dažnio bangos	2.402 GHz – 2.480 GHz ISM Band
---------------	-----------------------------------

Veikimo diapazonas	10 m (nekludomoje erdvėje)
--------------------	-------------------------------

Garsiakalbiai

Garsiakalbių varža	6 Omai
--------------------	--------

Garsiakalbių valdiklis ("driver")	2.75" full range X 2
-----------------------------------	----------------------

Jautrumas	> 83 dB/m/W
-----------	-------------

Informacija apie grojimą per USB

Tinkami USB įrenginiai:

- USB “flash” atmintinė (USB 2.0 arba USB1.1).
- USB “flash” grotuvai (USB 2.0 arba USB1.1).
- atminties kortelės (reikia papildomo kortelės skaitytuvo, kad veiktų su šiuo įrenginiu).

Tinkami formatai:

- USB arba atminties failų formatai FAT12, FAT16, FAT32 (talpa: 512 baitų).
- MP3 bitų dažnis (duomenų dažnis): 32 – 320 Kbps ir kintamasis bitų dažnis.
- Katalogų skirstymas iki 8 lygmenų.
- Albumų/katalogų skaičius: iki 999.
- Takelių/ “antraščių” (titles) skaičius: iki 999.
- ID3 tag v2.0 arba vėlesnė.
- Failo pavadinimas Unicode UTF8 formatu (maksimalus ilgis: 128 baitai).

Netinkami formatai:

- Tušti albumai: tušti albumai yra tie, kuriuose nėra .mp3 failų. Jie nebus rodomi ekranelyje.
- Netinkamų formatų failai yra praleidžiami. Tai reiškia, kad, pvz., tekstiniai Word dokumentai (su plėtiniais .doc) ar MP3 failai (su plėtiniais .df) yra ignoruojami ir nebus grojami.
- AAC, WAV, PCM audio failai.

Tinkami MP3 diskų formatai

- ISO9660, Joliet.
- Maksimalus takelių/failų skaičius: 999 (priklauso nuo failo pavadinimo ilgio).
- Maksimalus albumų skaičius: 99.
- Tinkami atrankos dažniai: 32 kHz, 44.1kHz, 48 kHz.
- Tinkami bitų dažniai: 32-320 (kbps), kintamieji bitų dažniai.

Priežiūra

Įrenginio valymas

- Naudokite sausą medžiagą, lengvai sudrėkintą valymo priemonėje. Nenaudokite priemonių, sudėtyje turinčių alkoholio, spirito, amonio ar šveičiamųjų dalių.

Diskų valymas

- Kai diskas tampa nešvarus, valykite jį su minkštos medžiagos gabalėliu tiesiais judesiais nuo centro į kraštus.



- Nenaudokite tokių medžiagų kaip benzolas, skiediklis, įvairūs parduodami valymo skysčiai, antistatiniai purškikliai ir pan.

Diskų linzės valymas

- Po ilgo naudojimo ant disko linzės gali būti susikaupę purvo arba dulkių. Norėdami užtikrinti aukštą grojimo kokybę, nuvalykite linzę su “Philips CD lens cleaner” valikliu arba kitu parduodamu valikliu. Vadovaukitės instrukcijomis, pateiktomis su valikliu.

11. Trikčių šalinimas



Dėmesio

- Niekada nenuimkite apsauginio sistemos dangčio.

Niekada patys netaisykite įrenginio, nes taip pažeisite garantiją.

Jeigu naudodamiesi šia sistema susiduriate su problemomis, pirmiausiai perskaitykite šį skyrių. Jeigu sutrikimo pašalinti nepavyko, aplankykite tinklapį internete, adresu www.philips.com/support. Kai bandysite susisiekti su Philips, būtinai žinokite modelio ir serijos numerį ir būkite šalia savo įrenginio.

Problema	Sprendimas
Nėra maitinimo	Įsitikinkite, kad garso sistemos maitinimo adapteris yra teisingai prijungtas. Įsitikinkite, kad elektros tinkle yra maitinimas.
Nėra garso arba prastas garsas	Pareguliuokite garsumo lygį. Atjunkite ausines. Įsitikinkite, kad pasirinkote tinkamą garso šaltinį.
Garso sistema nereaguoja	Atjunkite įrenginį iš elektros tinklo, o tada vėl prijunkite ir bandykite įjungti sistemą.

Problema	Sprendimas
Neveikia nuotolinio valdymo pultas	Prieš spausdami bet kokį funkcijų mygtuką, jūs turite pasirinkti tinkamą šaltinį nuotolinio valdymo pulte. Sumažinkite atstumą tarp nuotolinio valdymo pulto ir įrenginio. Įdėkite baterijas pagal poliškumą (+/-). Pakeiskite baterijas. Nukreipkite nuotolinio valdymo pultą tiesiai į garso sistemoje esantį sensorių.
Nerandamas diskas	Įdėkite tik 12 cm dydžio diską ir niekuomet nemėginkite dėti kito dydžio disko. Patikrinkite, ar diskas nėra įdėtas atvirkščiai. Palaukite, kol nuo lęšio nudžiūs drėgmė. Pakeiskite arba nuvalykite diską. Naudokite tik užbaigtus įrašyti ("finalizuotus") bei tinkamo formato diskus.
Nesuderinamas USB įrenginio formatas	Įsitikinkite, kad jūsų USB įrenginys yra suderinamas su šia garso sistema. Pabandykite prijungti kitą įrenginį.
Kai kurie USB įrenginyje esantys failai negrojami	Įsitikinkite, kad yra suderinami failų formatai. Įsitikinkite, kad katalogų arba failų skaičius neviršija leistinų ribų.

... Trikčių šalinimas

Problema	Sprendimas	Problema	Sprendimas
Prastas radijo bangų priėmimas	Padidinkite atstumą tarp įrenginio ir kitų elektros prietaisų. Visiškai išskeiskite anteną. Prijunkite lauko (išorinę) FM anteną.	Įrenginys negali prisijungti prie sistemos.	Įrenginys nėra suderinamas su atitinkamais šios sistemos naudojamais profiliais. Neįjungęte "Bluetooth" funkcijos prijungiamame įrenginyje. Norėdami sužinoti daugiau, skaitykite prijungiamo įrenginio naudojimosi instrukcijas.
Neveikia laikmatis	Teisingai nustatykite laikrodį. Aktyvuokite laikmatį.	Sistema nėra susijungimo ("poravimosi") režime.	Sistema jau yra sujungta su kitu "Bluetooth" įrenginiu. Atjunkite prijungtąjį įrenginį (ar visus kitus prijungtus įrenginius) ir pabandykite dar kartą.
Išsityrė laikrodžio/ laikmačio nustatymai	Buvo sutrikęs maitinimas arba atjungtas elektros laidas. Nustatykite laikrodį/laikmatį iš naujo.	Prijungtas ("suporuotas") mobilusis telefonas nuolatos prisijungia ir atsijungia.	Prastas "Bluetooth" ryšys. Atneškite mobilųjį telefoną arčiau prie produkto arba patraukite visas kliūtis, esančias tarp mobiliojo telefono ir produkto. Kai kurie mobilieji telefonai gali nuolatos prisijungti ir atsijungti, kai skambinate arba kai baigiate pokalbius. Tai nėra sistemos gedimas. Kai kuriuose mobiliuosiuose telefonuose "Bluetooth" jungtis gali būti automatiškai išjungta (kaip energijos taupymo priemonė). Tai nėra sistemos gedimas.
Muzikos grojimas neįmanomas net ir po sėkmingo "Bluetooth" susijungimo.	Įrenginys negali būti naudojamas su šia sistema muzikos grojimui.		
Garso kokybė prasta po "Bluetooth" įrenginio prijungimo.	Prastas "Bluetooth" ryšys. Atneškite įrenginį arčiau prie sistemos arba patraukite visas kliūtis, esančias tarp įrenginio ir sistemos.		

12. Pastabos

Bet kokios šiam įrenginiui atliktos modifikacijos bei pakeitimai, kurie nėra aiškiai patvirtinti "Philips Consumer Lifestyle", gali panaikinti vartotojo teisę naudotis šiuo įrenginiu.

Atitikimas

CE 0890

Šis produktas atitinka Europos Bendrijos nustatytus reikalavimus radijo trukdžiams.

"Philips Consumer Lifestyle" pareiškia, jog šis gaminys atitinka esminius reikalavimus ir kitas nuostatas, numatytas 1999/5/EC Direktyvoje.

Atitikimo Deklaracijos kopiją PDF formatu galite rasti interneto svetainėje www.philips.com/support.

Šiame įrenginyje rasite tokį žymėjimą:



II Klasės įrenginio simbolis:



Tai yra CLASS II tipo įrenginys su dviguba izoliacija, be įžeminimo.

Aplinkosauga



Jūsų įrenginys sukurtas naudojant aukštos kokybės medžiagas ir komponentus, kurie gali būti perdirbami ir naudojami dar kartą.



Jeigu prie savo įrenginio matote nubraukto atliekų konteinerio paveiksluką, tai reiškia, kad įrenginys pagamintas pagal 2002/96/EC Europos direktyvą.

Prašome susipažinti su vietinėmis taisyklėmis, nustatančioms elektroninių ir elektrinių įrenginių išmetimo tvarką.

Prašome elgtis pagal vietines taisykles ir neišmesti savo įrenginio kartu su įprastinėmis buitinėmis atliekomis. Jeigu įrenginiu atsikratysite tinkamai, jūs padėsite apsaugoti gamtą ir žmonių sveikatą nuo kenksmingų veiksmų, kurie atsiranda dėl netinkamo atsikratymo senais daiktais.



Šio prietaiso sudėtyje yra baterijos, pagamintos pagal Europos Direktyvą 2006/66/EC, ir jos negali būti išmetamos kartu su kitomis buitinėmis šiukšlėmis. Prašome pasidomėti vietinėmis maitinimo elementų išmetimo taisyklėmis. Tinkamas atsikratymas padės sumažinti neigiamas pasekmes aplinkai ir žmonių sveikatai.

Aplinkosaugos informacija

Pakuotėje nėra nereikalingų medžiagų. Mes skyrėme daug pastangų, kad sumažintume įpakavimo dydį ir padarytume jį lengvai išskiriamą į tris medžiagas: kartoną (dėžė), išplečiamą polistirolą (apsauga) bei polietileno (maišeliai ir pan.).

Jūsų įrenginys yra pagamintas iš medžiagų, kurios galėtų būti perdirbtos, jei įrenginį išardytų tokia veikla užsiimanti įmonė. Prašome susipažinti su vietinėmis pakuočių, panaudotų maitinimo elementų bei senos įrangos išmetimo taisyklėmis.

Prekinių ženklų pastabos

Šis Bluetooth® prekinis ženklas bei logotipas yra "Bluetooth SIG, Inc." registruoti prekiniai ženklai. Philips šiuos prekinius ženklus naudoja pagal turimą licenciją.

Autorinės teisės

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.

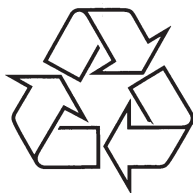
Visos teisės saugomos. Philips ir Philips Skydo Emblema yra Koninklijke Philips Electronics N.V. arba atitinkamų jų savininkų prekiniai ženklai. Philips pasilieka teisę bet kuriuo metu pakeisti produktus, be įsipareigojimo pakoreguoti ankstesnius produktus ir priedus.



Techniniai duomenys gali keistis be išankstinio perspėjimo.

© 2013 Koninklijke Philips Electronics N.V.

Visos teisės saugomos.



Daugiau apie firmos "Philips" gaminius galite sužinoti
pasauliniame Interneto tinkle. Svetainės adresas:
<http://www.philips.com>